

# Glutz

Access Since 1863

## Kurzanleitung

### Instruction courte

**12500 PE**

**12501 FB PE**

**12511 FB PB**

**12360**

**12361 FB**

**12300 PE**

**12310 PB**

**12340 PC**

**12400 SV PE**

**12410 SV PB**

**12430 SV PC**

**12302 PE 2-flg.**

**12312 PB 2-flg.**

**12402 SV PE 2-flg.**

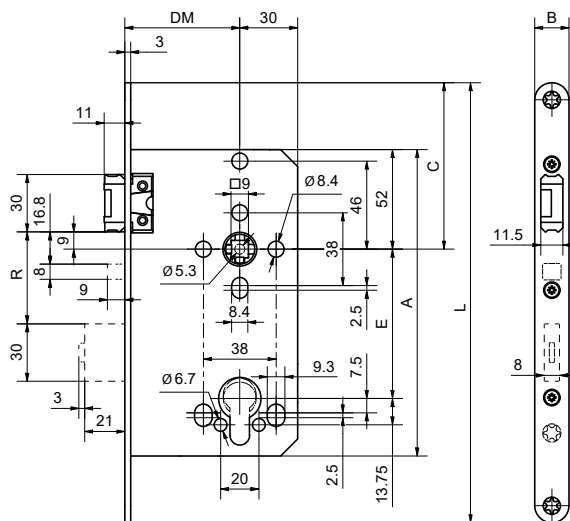
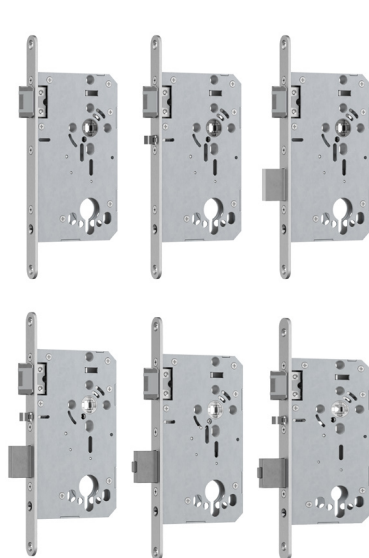
**12412 SV PB 2-flg.**



Montage- und Wartungs-  
anleitung unter [www.glutz.com](http://www.glutz.com)

Instructions de montage et  
maintenance voir [www.glutz.com](http://www.glutz.com)

MA-10151k, 05-2025



Schlossaschen  
Ausfräsung 15.5-16 mm  
Fraisage des  
mortaises 15.5-16 mm

**Glutz AG**

Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn, Schweiz

Tel. +41 32 625 65 20

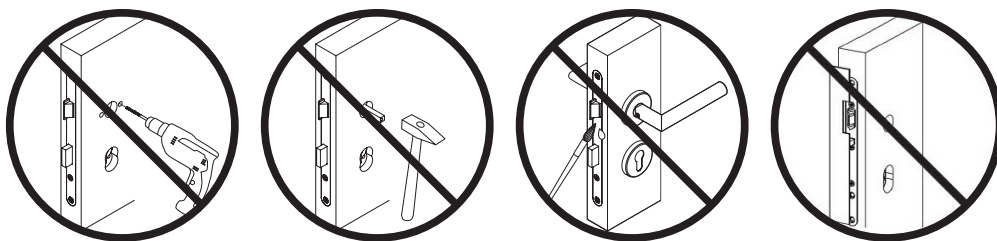
[info@glutz.com](mailto:info@glutz.com), [www.glutz.com](http://www.glutz.com)

FX [mm]	X [mm] B=18	X [mm] B=20	X [mm] B=24	X [mm] B=20*
5	3.8	4.8	6.8	4
4	3.7	4.7	6.7	3.9
3	3.5	4.5	6.5	3.7
2	3.4	4.4	6.4	3.6

\*nicht mittlerer Stulp

E	DM	R	A	C	B	L
PZ72/RZ74	55/60/65/80	44	154	98	20/24	235
PZ78	60/70/80	50	160	87	18/20	230
RZ78	60/70/80	48	160	87	18/20	230
PZ88**	50/60/70	60	171	93.5	18	250
				118.5	20	300

\*\*12400/12410



## ! WARNUNG !

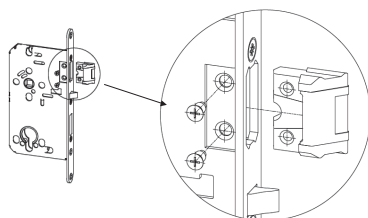
- Die Türe darf den maximalen Verzug von drei Millimetern (3 mm) zum Falz nicht überschreiten!
- Es dürfen keine Reduktionshülsen für die Schlossnuss / Dorn verwendet werden!
- Externe mechanische Riegelschaltkontakte dürfen nicht verwendet werden bei selbstverriegelnden Schlössern!
- Spaltluft muss zwischen Schloss und Schliessblech 2-5 mm betragen!
- Riegel (20 mm) darf keinem seitlichen und frontalen Druck ausgesetzt werden (Schliessblech / Zarge)!
- Bei manuell verriegelnden Schlössern sind keine Drehknopfzylinder zugelassen, mit Ausnahme von E-Drehknopfzylindern mit Mitnehmerrückstellung!
- Bei Standardzylindern muss der Schlüssel immer abgezogen werden!
- Komfortfalle muss VOR der Steuerfalle auf Schliessblech bzw. Türzarge aufschlagen!
- Nur den 5920/59105 HESO Panikstift verwenden!

## ! MISE EN GARDE !

- Le voilage de la porte par rapport à la feuillure ne doit pas dépasser un maximum de 3 millimètres (3mm).
- Les douilles de réduction pour le fouillot/la tige carrée ne sont pas autorisées.
- L'utilisation d'un contact externe, mécanique de commutation n'est pas autorisée pour les serrures avec verrouillage automatique.
- Le jeu de feuillure entre serrure et gâche doit se situer entre 2 et 5 mm
- Le pêne dormant (20 mm) ne doit présenter aucune pression latérale et frontale (gâche / huisserie)!
- Pour les 12360/61/00/10/40/02/12 aucun cylindre rond à bouton n'est autorisé, à l'exception des cylindres rond à bouton électroniques avec repositionnement de la came!
- En cas d'utilisation d'un cylindre standard, le clé doit toujours être retirée!
- Le pêne de confort doit heurter la gâche ou le cadre de porte AVANT le pêne de commande !
- N'utilisez que la tige carrée HESO 5920/59105 antipanique

### Umstellen der Komfortfalle links/rechts

Adapter le bec-de-cane de confort gauche/droite

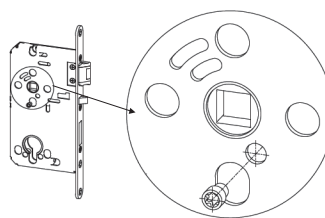


PZ2  
1,5 Nm



### Umstellen der Panikseite (PB/PC/PD)

Adapter le côté panique (PB/PC/PD)



TX20  
3.2-3.5 Nm



**Glutz Deutschland GmbH**  
Schmalenhofer Strasse 61, 42551 Velbert  
Tel. +49 2051 801351-0  
info-de@glutz.com

**Glutz GmbH Österreich**  
Zimbaggasse 5a, 1140 Wien  
Tel. +43 7946 20506  
info-at@glutz.com

**Glutz UK Ltd.**  
11 Finch Drive, Sringwood Industrial Estate  
Braintree CM7 2SF, Tel. + 44 1376 348 808,  
info-uk@glutz.com